MATERIAL DE APOYO

Saludos y Despedidas en Portugués

@philipebrazuca

Português
con Philipe Brazuca

CONTENIDO

ANTES DE EMPEZAR A CONSUMIR ESTE CONTENIDO 2

PUBLICACIÓN ORIGINAL **2**

PDF - GUÍA COMPLETA PARA APRENDER PORTUGUÉS **2**

MINI CURSO GRATIS DE 7 DÍAS **2**

PREGUNTAS PARA ROMPER EL HIELO HABLANDO PORTUGUÉS **3**

PHILIPE BRAZUCA PODCAST **3**

EJEMPLOS DE SALUDOS Y DESPEDIDAS EN PORTUGUÉS 4

SALUDOS FORMALES **4**

Lectura (Audio) 4

Palabras 4

SALUDOS INFORMALES **5**

Palabras 5

ESTRUCTURA DE UN SALUDO **5**

Frases 5

SALUDOS INFORMALES **5**

Lectura (Audio) 5

Frases 5

¿QUÉ SIGNIFICA ¨BELEZA¨ EN PORTUGUÉS? 6

CÓMO DECIR BUENOS DÍAS / TARDES Y NOCHES 7

Frases Formales **7**

Lectura (Audio) 7

Frases Informales **7**

Lectura (Audio) 8

ABREVIACIONES Y CONTRACCIONES PARA SALUDAR 8

Frases **8**

CÓMO SALUDAR A UNA PERSONA QUE NO SABES SU NOMBRE 9

Ejemplos **9**

CÓMO SALUDAR A UN GRUPO DE PERSONAS 9

Lectura (Audio) 9

Frases **9**

¿QUÉ SIGNIFICA ¨GALERA¨? 10

Frases **10**
CÓMO DESPEDIRSE (FORMAL E INFORMAL) 10
Lectura (Audio) 10
Frases **11**
CÓMO UTILIZAR ¨ADIOS¨ 12
¿QUÉ SIGNIFICADA ¨SUMIDO¨? 12
¿QUÉ SIGNIFICA ¨DAR UM GELO¨? 12
SALUDOS FORMALES E INFORMALES 13
Frases con variaciones de HOLA **13**
SALUDOS FORMALES E INFORMALES PARA GRUPOS DE PERSONAS 14
Frases con variaciones de HOLA **14**
DESPEDIDAS FORMALES E INFORMALES EN PORTUGUÉS 14
Frases **14**
DESPEDIDAS FORMALES E INFORMALES PARA GRUPOS DE PERSONAS 15
Frases **15**
APRENDE A DECIR GRACIAS CORRECTAMENTE 16

ANTES DE EMPEZAR A CONSUMIR ESTE CONTENIDO

PUBLICACIÓN ORIGINAL

Hay un **video** muy completo explicando todos los detalles mencionados en este PDF y la lectura en audio de las frases.

Publicación: https://philipebrazuca.com/saludos-y-despedidas-en-portugues-brasileno/

PDF - GUÍA COMPLETA PARA APRENDER PORTUGUÉS

Una guía completa en PDF con mis mejores clases y recomendaciones para cualquier persona que quiera aprender portugués más rápido.

Página: https://philipebrazuca.com/guia-completa-para-aprender-portugues-pdf/

MINI CURSO GRATIS DE 7 DÍAS

Esta clase en PDF de ¨***Saludos y Despedidas en Portugués***¨ es parte del ***Mini Curso Gratis de 7 Días***.

Puedes empezarlo ahora mismo y tomar todas las clases.

Es una mezcla de capacitación para aprender idiomas y clases de portugués.

Es nada más seguir las recomendaciones y tu nivel aumentará bastante.

El mini curso es **mi recomendación n° 1** para empezar a aprender portugués conmigo.

Grabé un video explicando cómo funciona.

Página: https://philipebrazuca.com/cursos-gratis-de-portugues/

PREGUNTAS PARA ROMPER EL HIELO HABLANDO PORTUGUÉS

Hice una lista de preguntas para romper el hielo que podrás utilizar para practicar portugués con otras personas, es una excelente forma de exponerse al idioma y aplicar lo que has aprendido.

Publicación: https://philipebrazuca.com/preguntas-para-romper-el-hielo/

PHILIPE BRAZUCA PODCAST

En el podcast escucharás varias recomendaciones para aprender portugués y temas variados para aumentar tu comprensión del idioma.

Podrás escuchar los episodios en Spotify, TuneIn u otras plataformas de streaming.

Link: https://philipebrazuca.com/podcast/

EJEMPLOS DE SALUDOS Y DESPEDIDAS EN PORTUGUÉS

Los saludos y despedidas en Portugués van mucho más allá de ¨Olá, Tudo bem?¨ / ¨Tchau¨

Si vas a Brasil lo mínimo que tienes que saber es saludar y despedirse en portugués, Vale mencionar que existen los saludos formales e informales en portugués, el nivel de formalidad depende del contexto y de la confianza que tienes con las personas.

Es muy distinto saludar a tus amigos y amigas que has logrado desarrollar confianza a saludar a alguien que te hará una entrevista de trabajo.*

*Aunque cada vez más veo a las grandes empresas comunicándose con sus clientes con un lenguaje muy informal, el objetivo de eso es generar más cercanía, así las personas verán la empresa como un amig@.

Este fue el motivo por lo cual decidí hacer esta publicación, aprenderás a comunicarte con más confianza y de forma más fluida aunque tengas el nivel básico de portugués.

Por lo general los extranjeros aprenden ¨Oi, Olá, Tudo bem¨ para decir ¨Hola¨ y ¨Tchau¨ para decir ¨Chao¨, al terminar este video sabrás la lista completa de los saludos y despedidas que utilizamos en Brasil, quédate hasta el final para aprender aún más con el contenido extra.

SALUDOS FORMALES

LECTURA (AUDIO)

▶ *Escucha el audio **aquí***

PALABRAS

- Oi
- Olá

Una forma de decir hola en portugués es ¨Oi¨, puede significar 3 cosas, 1° - Hola, 2° Hã?, 3° Que.

SALUDOS INFORMALES

PALABRAS

- Opa
- E aí
- Fala aí

ESTRUCTURA DE UN SALUDO

Oi, Olá, Opa, E aí, Fala aí + Nombre + Variaciones de ¨tudo bem¨

FRASES

- Oi / Olá (formal)
- E aí / Opa / Fala aí (informal)
- Tudo bem?
- Tudo bom?
- Tudo certo?

Por ejemplo: E aí Marcela, tudo bem?

1ª parte - 2ª parte - 3ª parte

SALUDOS INFORMALES

LECTURA (AUDIO)

▶ *Escucha el audio **aquí***

FRASES

- Tudo beleza?
- Belezinha?
- Tudo tranquilo?
- Tudo de boa?
- Tudo joia?

- Tudo firmeza? (tudo fmz)
- Tudo em ordem?
- Tudo susse? (sossegado)

¿QUÉ SIGNIFICA ¨BELEZA¨ EN PORTUGUÉS?

¨Beleza¨ en portugués puede ser ¨beleza de casa¨ una casa bonita, ¨vou falar com você amanhã beleza?¨ (como OK/listo), y por último, después de explicar algo puedes decir ¨beleza?¨ en el sentido de ¨entendiste?¨

De hecho es algo que siempre utilizo en mis videos:
https://philipebrazuca.com/jergas-expresiones-portugues/

CÓMO DECIR BUENOS DÍAS / TARDES Y NOCHES

Algo que me parece muy práctico en español es el ¨buenas¨ que sirve para el día, la tarde y la noche; buenos días, buenas tardes, buenas noches. En portugués utilizamos ¨Bom dia, Boa tarde, Boa noite¨, importante destacar que NO saludamos utilizando el plural.

FRASES FORMALES

LECTURA (AUDIO)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Bom dia Daniel, tudo bem?
- Boa tarde Mariana, tudo certo?
- Boa noite Jasmin, tudo bom?

FRASES INFORMALES

LECTURA (AUDIO)

▶ *Escucha el audio **aquí***

- Bom dia Sandra, tudo beleza?
- Boa tarde Jorge, belezinha?
- Boa noite Juliana, tudo tranquilo?
- Bom dia Amanda, tudo de boa?
- Boa tarde André, tudo joia?
- Boa noite Danilo, tudo firmeza? (tudo fmz)
- Bom dia Tiago, tudo em ordem?
- Boa noite Sandro, tudo susse? (sossegado/tranquilo)

ABREVIACIONES Y CONTRACCIONES PARA SALUDAR

Como la mayoría de los idiomas mientras más lo sabes menos lo hablas, raro cierto? pero es la verdad, los brasileños no te hablarán como enseñan los libros de gramática de portugués para extranjeros.

FRASES

- Como é que você está
- Como você está?

La tendencia será cortar las palabras, pronunciación, utilizar expresiones y bromas internas que solo las entienden las personas que llevan bastante tiempo viviendo en Brasil.

Las siguientes contracciones en portugués solo se utiliza para hablar.

- Como é que você está? - COMÉKICÊTÁ?
- Como é que vocês estão - COMÉKICÊSTÃO

Si te interesa aprender más abreviaciones y contracciones en portugués aquí está la PARTE 1, PARTE 2 y PARTE 3 nivel avanzado.

- *Parte 1*
- *Parte 2*

- *Parte 3*

CÓMO SALUDAR A UNA PERSONA QUE NO SABES SU NOMBRE

Hay algunas formas de referirse a alguien que no sabes el nombre. (La mayoría se utiliza entre hombres)

E aí + palabra abajo + variaciones de ¨tudo bem¨.

EJEMPLOS

- Cara
- Amigo, Amigão
- Moço / Moça
- Meu irmão / Mermão
- Moral
- Mano
- Broder / Brodi (Brother)
  ... la lista sigue.

Publicación completa: *https://philipebrazuca.com/20-formas-de-llamar-a-alguien-en-portugues/*

CÓMO SALUDAR A UN GRUPO DE PERSONAS

LECTURA (AUDIO)

▶ *Escucha el audio **aquí***

FRASES

- E aí pessoal, tudo bem?
- E aí minha gente, tudo bom? (o solo ¨gente¨)
- E aí galera, tudo certo?

¿QUÉ SIGNIFICA ¨GALERA¨?

Galera se refiere a un grupo de personas, pueden ser personas desconocidas o cercanas.

Grabé un video explicando varias jergas y expresiones muy utilizadas en Brasil:
https://philipebrazuca.com/jergas-expresiones-portugues/

Siguiendo con los saludos informales para utilizar con grupos de personas.

FRASES

- E aí moçada, tudo bem?
- E aí meu povo tudo certo?
- E aí turma, tudo bom?
- E aí cambada, tudo certo? (muy informal, entre amigos de mucha confianza)

CÓMO DESPEDIRSE (FORMAL E INFORMAL)

LECTURA (AUDIO)

▶ *Escucha el audio **aquí***

FRASES

- Tchau / tchau tchau
- Até mais (té mais) T+
- Até logo (té logo)
- Até já (daqui a pouco) / já já
- Até a próxima
- A gente se vê
- A gente se bate por aí
- Falou! (FLW)
- Valeu

Podrás utilizar al final de la despedida ¨TAMO JUNTO¨ / ¨É NÓIS¨ , las 2 frases son muy informales y se utiliza principalmente entre hombres.

Tamo junto (TMJ) (estamos juntos)

É nóis (somos nós)

CÓMO UTILIZAR ¨ADIOS¨

Para decir ¨Adios¨ en portugués es ¨ADEUS¨, aunque se utiliza con menos frecuencia porque es una despedida que se supone que las personas no volverán a verse nunca más.

Has visto que decimos en Brasil ¨E aí meu POVO¨, la traducción de POVO es PUEBLO, utilizamos como en español con el sentido de ¨*el pueblo quiere saber la verdad*¨, ¨*o povo quer saber a verdade*¨. pero no se aplica para ¨pueblo¨ de ciudad pequeña, para eso decimos ¨cidadezinha¨ o ¨cidade do interior¨.

¿QUÉ SIGNIFICADA ¨SUMIDO¨?

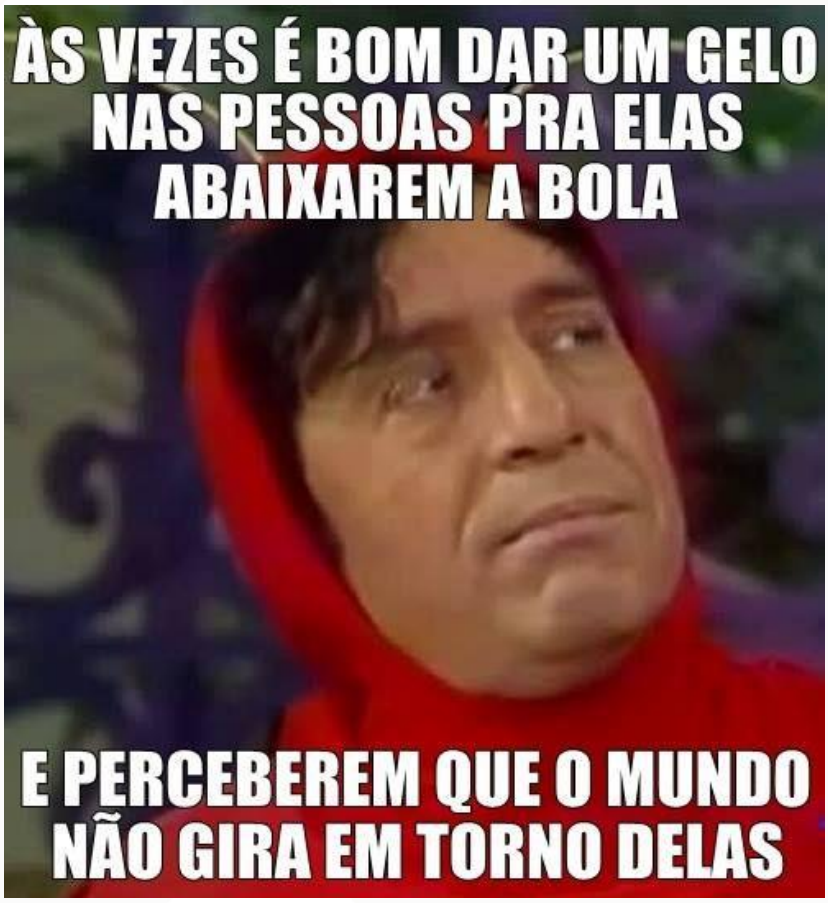
Suele pasar que uno encuentra a una persona que hace mucho no la ve, en español sería algo como ¨hola, cómo estás? Andas perdido¨. En portugués se dice ¨SUMIDO¨ o ¨SUMIDA¨, ¨E aí sumida, como é que tá?¨

¿QUÉ SIGNIFICA ¨DAR UM GELO¨?

Otro detalle importante, cuando alguien deja de hablar contigo, no te contesta, te evita, decimos en portugués que está persona ¨TE ESTÁ DANDO UN HIELO¨ - ¨ELA ESTÁ DANDO UM GELO EM MIM¨ - DAR / LEVAR UM GELO.

No te olvides de seguir aprendiendo aún más portugués a través de mis videos en Youtube.

Canal Portugués con Philipe Brazuca: *https://www.youtube.com/philipebrazuca*



SALUDOS FORMALES E INFORMALES

FRASES CON VARIACIONES DE HOLA

1° PARTE	2° PARTE	3° PARTE
VARIACIONES DE ¨HOLA¨	NOMBRE	VARIACIONES DE ¨TODO BIEN¨
Oi	Juliana	Tudo bem?
Olá	Sebastián	Tudo bom?

Opa	Andrea	Tudo certo?
E aí	Elizabeth	Tudo beleza?
Fala aí	José	Belezinha?
Oi	Francisco	Tudo tranquilo?
Olá	Dennis	Tudo de boa?
Opa	Philipe	Tudo joia?
E aí	Ronald	Tudo firmeza?
Fala aí	Sofi	Tudo em ordem?
Oi	Marcela	Tudo susse?

SALUDOS FORMALES E INFORMALES PARA GRUPOS DE PERSONAS

FRASES CON VARIACIONES DE HOLA

1° PARTE	2° PARTE	3° PARTE
VARIACIONES DE ¨HOLA¨	NOMBRE	VARIACIONES DE ¨TODO BIEN¨
Oi	Pessoal	Tudo bem?
Olá	Minha Gente	Tudo bom?
Opa	Galera	Tudo certo?
E aí	Moçada	Tudo beleza?
Fala aí	Meu povo	Belezinha?
Oi	Turma	Tudo tranquilo?
Opa	Pessoal	Tudo de boa?
Eaí	Minha Gente	Tudo joia?
Fala aí	Galera	Tudo firmeza?
E aí	Moçada	Tudo em ordem?
Fala aí	Pessoal	Tudo susse?

DESPEDIDAS FORMALES E INFORMALES EN PORTUGUÉS

FRASES

1° PARTE	2° PARTE	3° PARTE
VARIACIONES DE ¨TCHAU¨	NOMBRE	VARIACIONES DE ¨HASTA LUEGO¨
Tchau	Juliana	Até mais (té mais)
Tchau Tchau	Sebastián	Até logo (té logo)
Valeu	Andrea	Até já
Falou (flw)	Elizabeth	Até a próxima
Tchau	José	A gente se vê
Valeu	Francisco	A gente se bate

DESPEDIDAS FORMALES E INFORMALES PARA GRUPOS DE PERSONAS

FRASES

1° PARTE	2° PARTE	3° PARTE
VARIACIONES DE ¨TCHAU¨	GRUPO	VARIACIONES DE ¨HASTA LUEGO¨
Valeu	Pessoal	Até mais (té mais)
Falou	Minha gente	Até logo (té logo)
Tchau Tchau	Galera	Até já
Tchau	Moçada	Até a próxima
Tchau Tchau	Meu povo	A gente se vê
Valeu	Turma	A gente se bate
Falou (flw)	Cambada*	A gente se bate

* La palabra cambada es más utilizada entre hombres, es muy informal y solo debes utilizarla con personas que tienes bastante confianza.

Espero que hayas aprendido todos los saludos y las despedidas más utilizadas en Brasil, participa en los comentarios. =)

APRENDE A DECIR GRACIAS CORRECTAMENTE

En pocas palabras, si eres mujer siempre dirás ¨muito obrigada¨, si eres hombre siempre dirás ¨muito obrigado¨, pero hay muchos detalles que considerar, hice una publicación con todo lo que debes saber.

Publicación: *https://philipebrazuca.com/obrigado-gracias-en-portugues/*

Éxitos para ti y que sigas alcanzando tus objetivos. =)

Philipe Brazuca

RECOMENDACIONES DE PHILIPE BRAZUCA

Guía Completa
para aprender
Portugués

Download

https://philipebrazuca.com/guia-completa-para-aprender-portugues-pdf/

@philipebrazuca

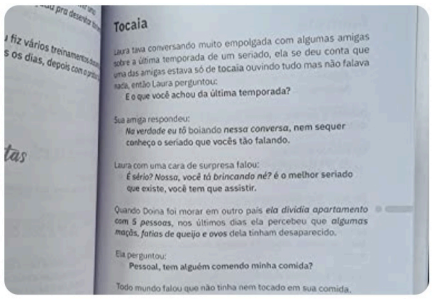
Libro - 600 Mini Historias en Portugués Para Extranjeros

Delsi Hsieh

★★★★★ **Verified Purchase**

Excelente

Reviewed in the United States on November 25, 2021


Tocaia

Laura tava conversando muito empolgada com algumas amigas sobre a última temporada de um seriado, ela se deu conta que uma das amigas estava só de tocaia ouvindo tudo mas não falava nada, então Laura perguntou:
E o que você achou da última temporada?

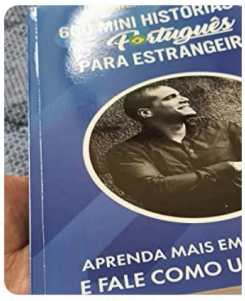
Sua amiga respondeu:
Na verdade eu tô boiando nessa conversa, nem sequer conheço o seriado que vocês tão falando.

Laura com uma cara de surpresa falou:
É sério? Nossa, você tá brincando né? é o melhor seriado que existe, você tem que assistir.

Quando Doina foi morar em outro país ela dividia apartamento com 5 pessoas, nos últimos dias ela percebeu que algumas maçãs, fatias de queijo e ovos dela tinham desaparecido.

Ela perguntou:
Pessoal, tem alguém comendo minha comida?

Todo mundo falou que não tinha nem tocado em sua comida.



El libro es excelente. Ya conocía el contenido online por lo que no dudé en comprar su forma impresa. Las historias son excelentes, las letras y diagramación son muy buenas, hace que la lectura sea más fácil y placentera. Muy recomendado, sin desperdicios.

tiffany s scott

★★★★★ **Compra verificada**

A must-have for anyone learning Brazilian Portuguese!

Calificado en Estados Unidos el 17 de octubre de 2022

If you want to impress your Brazilian friends and take your Portuguese to the next level - BUY THIS BOOK! Seriously. The book contains verbs, phrases, and other vocabulary that you won't find in your average Portuguese textbook and all of the included stories are connected to one another which helps contextualize everything you learn. My comprehension of movies, podcasts, books, and shows created for Brazilian audiences has increased significantly.

Highly recommended!

Disponible en amazon

Echa un vistazo

Versión Física y Digital

Disponible aquí

Português con Philipe Brazuca